



Warszawa, dnia 09.07.2009 r.

RZECZPOSPOLITA POLSKA
MINISTERSTWO SPRAWIEDLIWOŚCI

Al. Ujazdowskie 11
00-950 WARSZAWA Skr. Pocz. 33
Centrala tel. 521-28-88

BDG-II-3820-08/09

Do Wykonawców

Dotyczy: postępowania o udzielenie zamówienia publicznego na „Dostawę sprzętu komputerowego”.

Znak sprawy postępowania nadany przez Zamawiającego: **BDG-II-3820-08/09**.

Ministerstwo Sprawiedliwości, jako Zamawiający w przedmiotowym postępowaniu, działając zgodnie z art. 38 ust. 2 ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. - Prawo zamówień publicznych (Dz. U. z dnia 29 listopada 2007 r. Nr 223, poz. 1655 ze zm.), zwanej dalej „ustawą”, w związku z art. 38 ust. 1 ustawy, przekazuje treść zapytań wraz z wyjaśnieniami treści Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia, zwanej dalej „SIWZ”:

Pytanie nr 1

Pytanie nr 1 – Dotyczy części I przedmiotu zamówienia - 1.1. ZESTAW SERWERÓW dla Wydziału Ksiąg Wieczystych – SS.1, Liczba zestawów: 19.

a) Oprogramowanie do backup-u – najnowsza wersja obowiązująca na 30 dni kalendarzowych przed upływem terminu składania ofert, spełniająca wymagania: obsługa backup-u systemu plików (z obsługą backupu otwartych plików), obsługa backupu maszyn wirtualnych utworzonych pod Windows 2008 Server Hyper-V (musi mieć możliwość wykonywania pełnego backupu maszyny wirtualnej celem wydajnego backupu danych z możliwością odtwarzania pojedynczych plików zawartych w VHD, backup musi być wykonywany jednorazowo - cały plik VHD backupowany raz), obsługa backupu Active Directory; wraz z nośnikami instalacyjnymi.

b) Oprogramowanie do backup-u – najnowsza wersja obowiązująca na 30 dni kalendarzowych przed upływem terminu składania ofert, spełniająca wymagania: obsługa backup-u systemu plików (z obsługą backupu otwartych plików), obsługa backupu maszyn wirtualnych utworzonych pod Windows 2008 Server Hyper-V (musi mieć możliwość wykonywania pełnego backupu maszyny wirtualnej celem wydajnego backupu danych z możliwością odtwarzania pojedynczych plików zawartych w VHD, backup musi być wykonywany jednorazowo - cały plik VHD backupowany raz), obsługa backupu Active Directory, obsługa backup-u baz danych: MS SQL 2008/2005, MS Exchange 2007; wraz z nośnikami instalacyjnymi.

Zamawiający wymaga, aby dla wykonania szybkiej kopii zapasowej system umożliwiał wykonanie kopii dla pliku VHD. Dodatkowo Zamawiający wymaga, aby była możliwość odtworzenia pojedynczych plików zawartych w VHD. Backup dla baz danych (MS SQL), aplikacji (MS Exchange), Active Directory wymaga instalacji klienta lub/i dedykowanych modułów systemu backupu do zabezpieczenia tych struktur, co uniemożliwia skorzystanie z tej opcji odtworzenia

pliku z VHD. Odtworzenie pojedynczego pliku z maszyny wirtualnej w takim przypadku można wykorzystywać tylko dla plików składowanych na systemie plików. Podczas awarii zgodnie z wymaganiem Zamawiającego jak najszybsze odtworzenie całej maszyny jest niezbędne dla przywrócenia działania systemów, a odtworzenie pojedynczych plików występuje znacznie rzadziej – co powoduje że wykorzystanie tej funkcjonalności jest nieznaczne.

Czy w takim przypadku Zamawiający dopuszcza rozwiązanie, że w przypadku odtworzenia pojedynczego pliku z VHD można wykorzystać narzędzia dostępne z poziomu systemu Windows?

Odpowiedź nr 1

Nie. Zamawiający podtrzymuje wymagania zawarte w SIWZ.

Pytanie nr 2

Zapytanie dotyczące Rozdziału VI. Wykaz oświadczeń lub dokumentów, jakie mają dostarczyć Wykonawcy w celu potwierdzenia spełnienia warunków udziału w postępowaniu, zawartego w Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia.

W celu potwierdzenia opisanego przez Zamawiającego warunku posiadania przez Wykonawcę niezbędnej wiedzy i doświadczenia Zamawiający żąda złożenia wraz z ofertą dokumentów wykazujących, że Wykonawca zrealizował co najmniej jedno zlecenie (dostawę) na kwotę nie mniejszą niż kwota 0,6 mln złotych brutto (z Vat). Dotyczy trzeciej części zamówienia.

PYTANIE:

Czy dokument potwierdzający, że dostawa została wykonana należycie, może zawierać wartość netto, po dodaniu 22 procent VAT-u wynoszącą kwotę nie mniejszą niż 0,6 mln zł?

UZASADNIENIE PYTANIA:

Odbiorcą towaru była firma zagraniczna, która nie płaci w Polsce podatku vat. W związku z tym na dokumencie potwierdzającym należycie zrealizowane i wykonane zamówienie nie możemy podać kwoty brutto, ponieważ Odbiorca zapłacił kwotę netto. W SIWZ nie jest wyszczególnione, że Odbiorcą zamówienia musi być firma rozliczająca się z fiskusem na terenie Polski. W rzeczywistości kwoty netto dla Odbiorcy polskiego i zagranicznego będą jednakowe. Kwota na którą zrealizowaliśmy zamówienie, po dodaniu podatku vat, będzie spełniała warunki określone w SIWZ. Mając na uwadze, że Wykonawca może realizować zamówienia nie tylko dla polskiego klienta, ale i zagranicznego, prosimy Państwa o zmianę kwoty zrealizowanego zamówienia na wartość pomniejszoną o 22 procent podatku VAT-u, i podanie w SIWZ kwoty netto.

Odpowiedź nr 2

Zamawiający nie żąda, aby dokument potwierdzający, że dostawa została wykonana należycie zawierał wartość zrealizowanej dostawy (zlecenia), natomiast wartość zrealizowanej dostawy (zlecenia) musi być zawarta w wykazie wykonanych dostaw, o którym mowa w pkt. 2 Rozdziału VI SIWZ, tj. w wykazie wykonanych dostaw musi być podana wartość brutto (z VAT) zrealizowanego zlecenia (dostawy).

Zamawiający uprzejmie informuje, że powyższe wyjaśnienia należy odnieść odpowiednio do części I, II, III przedmiotu zamówienia.

Pytanie nr 3

Wraz z serwerami Zamawiający wyspecyfikował dostawę oprogramowania System Center Configuration Manager firmy Microsoft lub równoważnego używając nazw potocznych, nie występujących w cenniku producenta, co może skutkować dostawą licencji niedostosowanych do potrzeb Zamawiającego. Wątpliwości budzą między innymi: sposób licencjonowania licencji klienckich na stacjach roboczych (per OSE czy per Usr), wyspecyfikowanie licencji właściwych dla stacji roboczych na serwerach (CltML zamiast SVRMLSTD lub SVRMLENT), nazwa MS

SCCM 2007 Server Enterprise (nazwa nie istnieje w cenniku). W związku powyższym prosimy o udzielenie wyjaśnień w formie odpowiedzi na poniższe pytania.

A. Dostawę której z niżej wymienionych licencji (lub równoważnych) Zamawiający wyspecyfikował w pozycji 16 tabeli 1.1.1 pkt. 3?

- **SysCtrCnfgMgrCltML 2007R2 PerOSE**
- **SysCtrCnfgMgrCltML 2007R2 PerUsr**
- SysCtrCnfgMgrSvrMLEnt 2007R2
- SysCtrCnfgMgrSvrMLStd 2007R2
- SysCtrCnfgMgrSvr 2007R2
- SysCtrCnfgMgrSvrwSQL 2007R2
- System Center Server Management Suite Enterprise
- innej – prosimy o dodatkowe informacje

B. Dostawę której z niżej wymienionych licencji (lub równoważnych) Zamawiający wyspecyfikował w pozycji 17 tabeli 1.1.2 pkt. 3?

- **SysCtrCnfgMgrCltML 2007R2 PerOSE**
- **SysCtrCnfgMgrCltML 2007R2 PerUsr**
- SysCtrCnfgMgrSvrMLEnt 2007R2
- SysCtrCnfgMgrSvrMLStd 2007R2
- SysCtrCnfgMgrSvr 2007R2
- SysCtrCnfgMgrSvrwSQL 2007R2
- System Center Server Management Suite Enterprise
- innej – prosimy o dodatkowe informacje

C. Dostawę której z niżej wymienionych licencji (lub równoważnych) Zamawiający wyspecyfikował w pozycji 18 tabeli 1.2.1 pkt. 3?

- **SysCtrCnfgMgrCltML 2007R2 PerOSE**
- **SysCtrCnfgMgrCltML 2007R2 PerUsr**
- SysCtrCnfgMgrSvrMLEnt 2007R2
- SysCtrCnfgMgrSvrMLStd 2007R2
- SysCtrCnfgMgrSvr 2007R2
- SysCtrCnfgMgrSvrwSQL 2007R2
- System Center Server Management Suite Enterprise
- innej – prosimy o dodatkowe informacje

D. Dostawę której z niżej wymienionych licencji (lub równoważnych) Zamawiający wyspecyfikował w pozycji 18 tabeli 1.2.1 pkt. 4?

- **SysCtrCnfgMgrCltML 2007R2 PerOSE**
- **SysCtrCnfgMgrCltML 2007R2 PerUsr**
- SysCtrCnfgMgrSvrMLEnt 2007R2
- SysCtrCnfgMgrSvrMLStd 2007R2
- SysCtrCnfgMgrSvr 2007R2
- SysCtrCnfgMgrSvrwSQL 2007R2
- System Center Server Management Suite Enterprise
- innej – prosimy o dodatkowe informacje

E. Dostawę której z niżej wymienionych licencji (lub równoważnych) Zamawiający wyspecyfikował w pozycji 18 tabeli 1.3.1 pkt. 5?

- **SysCtrCnfgMgrCltML 2007R2 PerOSE**
- **SysCtrCnfgMgrCltML 2007R2 PerUsr**
- SysCtrCnfgMgrSvrMLEnt 2007R2
- SysCtrCnfgMgrSvrMLStd 2007R2
- SysCtrCnfgMgrSvr 2007R2

- SysCtrCnfgMgrSvrwSQL 2007R2
- System Center Server Management Suite Enterprise
- innej – prosimy o dodatkowe informacje

F. Dostawę której z niżej wymienionych licencji (lub równoważnych) Zamawiający wyspecyfikował w pozycji 18 tabeli 1.4.1 pkt. 5?

- **SysCtrCnfgMgrClntML 2007R2 PerOSE**
- **SysCtrCnfgMgrClntML 2007R2 PerUsr**
- SysCtrCnfgMgrSvrMLEnt 2007R2
- SysCtrCnfgMgrSvrMLStd 2007R2
- SysCtrCnfgMgrSvr 2007R2
- SysCtrCnfgMgrSvrwSQL 2007R2
- System Center Server Management Suite Enterprise
- innej – prosimy o dodatkowe informacje

Odpowiedź nr 3

Zamawiający wyjaśnia jakiego rodzaju licencji oprogramowania System Center Configuration Manager oczekuje do urządzeń wyspecyfikowanych w SIWZ:

- pkt A. Jeden serwer fizyczny SA.1 i dwa serwery wirtualne
Należy dostarczyć 3 licencje SysCtrCnfgMgrSvrMLEnt 2007R2
- pkt B. Jeden serwer fizyczny SD.1
Należy dostarczyć 1 licencję SysCtrCnfgMgrSvrMLEnt 2007R2
- pkt C. Jeden serwer fizyczny SS.2
Należy dostarczyć 1 licencję SysCtrCnfgMgrSvrMLEnt 2007R2
- pkt D. Trzy serwery wirtualne w SS.2
Należy dostarczyć 3 licencje SysCtrCnfgMgrSvrMLEnt 2007R2
- pkt E. Jedna stacja robocza WS.1
Należy dostarczyć 1 licencję SysCtrCnfgMgrClntML 2007R2 PerUsr
- pkt F. Jedna stacja robocza WS.2
Należy dostarczyć 1 licencję SysCtrCnfgMgrClntML 2007R2 PerUsr

Pytanie nr 4

Dotyczy części I przedmiotu zamówienia - oprogramowanie backupowe dla serwerów

W celu dobrania odpowiedniego oprogramowania do backupu serwerów prosimy o udzielenie informacji, ile maszyn wirtualnych Zamawiający zamierza postawić na platformie Hyper-V pod MS Windows Server 2008?

Odpowiedź nr 4

Zamawiający prosi o porównanie odpowiedzi na pytanie nr 3.

Pytanie nr 5

Dotyczy części I przedmiotu zamówienia – ZESTAW SERWERÓW

W celu dobrania odpowiedniego oprogramowania prosimy o wyjaśnienie zapisu: „3.MS Config Mgr Clnt MgmtLic 2007”, której wersji Zamawiający oczekuje - Standard czy Enterprise?

Odpowiedź nr 5

Zamawiający prosi o porównanie odpowiedzi na pytanie nr 3.

Pytanie nr 6

Dot. Usług instalacyjnych drukarek zad. II

Czy instalacja drukarek wymagana przez Zamawiającego ma obejmować instalację urządzenia na wskazanych stacjach roboczych w sieci ?

Odpowiedź nr 6

Tak. Instalacja dostarczonego sprzętu jest w gestii Wykonawcy zamówienia.

Pytanie nr 7

Jaki zakres prac obejmuje przetestowanie drukarki, czy Zamawiający posiada procedurę testowania? jeżeli tak prosimy o udostępnienie.

Odpowiedź nr 7

Przetestowanie dostarczonego sprzętu jest w gestii Wykonawcy zamówienia. Zamawiający nie określa sposobu przetestowania sprzętu jednak zwraca uwagę, że musi to być metoda opisana w instrukcji pozostawionej docelowemu użytkownikowi sprzętu.

Pytanie nr 8

W związku z art. 38 ust. 6 ustawy Prawo zamówień publicznych z dnia 29 stycznia 2004 roku, zwracamy się z prośbą o zmianę terminu składania ofert. Prośbę powyższą motywujemy faktem, że zmiany dokonane w dniach 15 i 19 czerwca 2009r. w specyfikacji istotnych warunków zamówienia, a w szczególności te dotyczące zmian określających przedmiot zamówienia, powodują, że niezbędny jest dodatkowy czas na wprowadzenia zmian w ofertach. Prosimy o przesunięcie terminu składania ofert o co najmniej 10 dni kalendarzowych.

Odpowiedź nr 8

Zamawiający uprzejmie informuje, że nie przedłuża terminu składania ofert. W opinii Zamawiającego zmiany treści SIWZ z dnia 15.06.2009r. i 19.06.2009r. nie wymagały niezbędnego dodatkowego czasu na wprowadzenia zmian w ofertach i nie miały istotnego wpływu na proces tworzenia oferty i były dokonane oraz zgodnie z art. 38 ust. 4 ustawy przekazane niezwłocznie wszystkim Wykonawcom, którym przekazano specyfikację istotnych warunków zamówienia oraz zamieszczone na stronie internetowej Zamawiającego z wystarczającym wyprzedzeniem przed upływem terminu składania ofert, tj. przed dniem 14.07.2009r.

Pytanie nr 9

Zamawiający oczekuje dostarczenia stacji roboczych z zainstalowanym systemem operacyjnym typu OEM oraz licencją typu MOLP MS Windows Vista Business Upgrade (lub równoważne). Z wyjaśnień Zamawiającego wynika, że oczekuje on, że tak zakupiony system będzie mógł przenosić na inne komputery po użyciu starych urządzeń. Oczekiwanie takie jest sprzeczne z zasadami licencjonowania Microsoft, ponieważ prawo przenoszenia będzie dotyczyć tylko funkcjonalności „Upgrade”, a nie całego systemu. Czy w związku z tym Zamawiający zamierza zmienić treść SIWZ i wyjaśnień?

Odpowiedź nr 9

Zamawiający podtrzymuje wymagania zawarte w SIWZ. Wyjaśnienia Zamawiającego z dnia 19.06.09r. odpowiedź na pytanie nr 6 w kwestii przenoszenia licencji dotyczyły wyłącznie produktów zakupionych w ramach programów MOLP lub SELECT. Zamawiający informuje że znane są mu zasady licencjonowania firmy Microsoft, a praktyką stosowaną u Zamawiającego jest kupowanie sprzętu wraz z systemem operacyjnym Windows OEM.

Pytanie nr 10

Dotyczy: Specyfikacja techniczna sprzętu; Część I przedmioty Zamówienia; Serwer Baz Danych SD.1 i Serwer Aplikacyjno – Bazodanowy SS.2

Czy Zamawiający uzna za rozwiązanie równoważne zaoferowanie wewnętrznego napędu DVD-ROM z funkcją nagrywania realizowaną na zewnętrznym napędzie DVD-RW?

Odpowiedź nr 10

Nie. Zamawiający podtrzymuje wymagania zawarte w SIWZ.

Jako rozwiązanie równoważne Zamawiający dopuści zaoferowanie wewnętrznego napędu DVD-ROM z funkcją nagrywania realizowaną na zewnętrznym napędzie DVD-RW.

Pytanie nr 11

W związku z wymogiem Zamawiającego dostarczenia licencji Microsoft w ramach jednego z programów wolumenowych, np. MOLP lub Select, zwracamy się z pytaniem czy Zamawiający rozważa zrezygnowanie z możliwości dostarczenia licencji w ramach programu Select? Dopuszczenie programu Select znacząco ogranicza uczciwą konkurencję, ponieważ w Polsce istnieje jedynie kilka firm ze statusem Microsoft LAR, a różnica cenowa pomiędzy programami wolumenowymi jest znacząca. Podkreślamy iż w ramach licencji MOLP Zamawiający ma prawo do przenoszenia licencji między serwerami / PC, do używania wcześniejszej wersji zakupionego produktu, do zmiany wersji językowej, czy możliwości pobrania nośników bezpośrednio ze strony Microsoft.

Odpowiedź nr 11

Zamawiający prosi o porównanie odpowiedzi na pytanie nr 9.

Pytanie nr 12

Zapytanie do Załącznika nr 1 do Istotnych Postanowień Umowy - Specyfikacja techniczna Sprzętu – Część III, 3.2.6 - Inne Wymagania, w której Zamawiający wymaga dostarczenia m.in.: „Licencja dla czcionki CODE39 na każdą lokalizację bez ograniczenia co do ilości stacji roboczych w lokalizacji.”

Co Zamawiający rozumie pod pojęciem „LOKALIZACJA” - Sąd Apelacyjny, Sąd Okręgowy czy Wydział Ksiąg Wieczystych Sądu Rejonowego?
Informacja ta jest niezbędna do określenia ilości licencji.

Odpowiedź nr 12

Zamawiający pod pojęciem „Lokalizacje” rozumie docelowe miejsce dystrybucji sprzętu - Wydział Ksiąg Wieczystych Sądu Rejonowego.

Pytanie nr 13

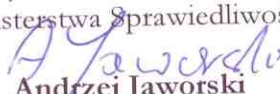
Zapytanie do Załącznika nr 1 do Istotnych Postanowień Umowy - Specyfikacja Techniczna Sprzętu - Część III, 3.3.1 - Gwarancja i serwis:
Czy Zamawiający wymaga aby Gwarancja obejmowała urządzenie wraz z częściami zużywającymi się jak np. głowice?

Odpowiedź nr 13.

Zamawiający wymaga aby gwarancja obejmowała całe urządzenie, w tym części zużywające się.

Wyjaśnienia treści SIWZ są wiążące dla wszystkich Wykonawców.

Zamawiający, zgodnie z Rozdziałem VII pkt 2 SIWZ oraz w oparciu o art. 27 ust. 2 ustawy, żąda od Wykonawcy niezwłocznego potwierdzenia otrzymania faksem niniejszego pisma na numer faksu (0 22) 52 12 697.

z upoważnienia
Dyrektora Generalnego
Ministerstwa Sprawiedliwości

Andrzej Jaworski